

CALLÍ BUTIPÉN. MUJER GITANA Y MERCADO LABORAL.

**Autoras y autor: Ainhoa Flecha, Òscar Prieto, LÍdia Puigvert, Sandra Racionero y M^a
del Mar Ramis¹**

Grupo de trabajo: *Educación y trabajo*

¹ Ainhoa Flecha, doctoranda en Sociología, becaria FPI del Departamento de Teoría Sociológica y Metodología de las CC.SS. de la Universitat de Barcelona e investigadora de CREA; Òscar Prieto, estudiante de Sociología e investigador de CREA; LÍdia Puigvert, profesora asociada del Departamento de Teoría Sociológica y Metodología de las CC.SS. de la Universitat de Barcelona e investigadora de CREA; Sandra Racionero, doctoranda en Sociología, becaria FI del Departamento de Teoría Sociológica y Metodología de las CC.SS. de la Universitat de Barcelona e investigadora de CREA; M^a del Mar Ramis, doctoranda en Sociología e investigadora de CREA.

RESUMEN

La situación de exclusión de la mujer gitana requiere de acciones específicas en diferentes ámbitos para garantizar el éxito de las iniciativas que se lleven a cabo, pues el origen de esta situación tiene múltiples causas. “Callí Butipén”, inscrito en el Plan Nacional de I+D+I, Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales e Instituto de la Mujer, es un proyecto de investigación que trata de contribuir a superar la situación de exclusión social en la que se encuentran un gran número de mujeres gitanas, a través de aportaciones científicas que complementen iniciativas y políticas dirigidas a su inclusión en el mercado laboral. El principal objetivo consiste en estudiar el trabajo de las mujeres gitanas dentro del ámbito de la economía sumergida, su contribución a la economía nacional y las posibilidades de acceso al mercado laboral reglado. Para ello, se parte de la hipótesis de que, a través de su experiencia laboral informal, las mujeres gitanas han desarrollado habilidades que resultan ser muy valiosas para su inclusión en la sociedad de la información. Los resultados servirán para la elaboración de propuestas de acción que fomenten la incorporación de la mujer gitana al mercado laboral formal, propuestas que, finalmente, serán recogidas en la guía “ Mujer Gitana, iniciativa y competitividad en el siglo XXI. Por la inclusión de la mujer gitana en el mercado laboral”.

1.- INTRODUCCIÓN: LA MUJER GITANA Y SU EXCLUSIÓN LABORAL.

En toda España están creciendo las asociaciones e intervenciones que tienen como objetivo la superación de la exclusión de la comunidad gitana. También en Europa² cada vez existen más iniciativas para el pueblo romanó. Entre los temas que más se están tratando podemos destacar dos: mujer gitana y mercado (inserción) laboral.

En general, las acciones y propuestas dirigidas a la mujer gitana luchan contra los diferentes estratos de marginación que éstas padecen; por ser mujeres, por ser gitanas y por ser no académicas. Además de estos aspectos, “Callí Butipén” considera muy importante el análisis de la posición de la mujer gitana en la red familiar y social en relación al género. A través de otros estudios que CREA³ está llevando a cabo (CREA. 2001-2004, CREA-UB. 2001-2003) hemos podido constatar que la mujer ocupa un puesto importante en los lazos familiares de la cultura gitana, especialmente en lo referido a la educación de sus hijos e hijas, cuya situación escolar es más compleja debido a los altos índices de absentismo y fracaso escolar a los que se enfrentan. Las mujeres gitanas invierten tiempo y esfuerzo para superar y evitar esta situación de exclusión educativa que sus hijos e hijas padecen.

² Pueden consultarse estas iniciativas en las siguientes webs:
<http://www.unionromani.org>, <http://www.unisat.asso.fr>, <http://www.ecclesia.pt/pmcigaros> .

³ CREA, Centro de Investigación Social y Educativa de la Universitat de Barcelona.

Todos estos factores deben ser tenidos en cuenta para adecuar políticas de inserción ocupacional y social para las mujeres gitanas, encontrando la forma de poder compaginar la dedicación laboral con su función social y familiar cohesionadora, que en un momento de crisis material puede asegurar redes de solidaridad de enorme utilidad para su superación. Se trataría de llevar el principio de la *igualdad de diferencias* a la base de esas actuaciones, y empezar a preguntarse: ¿Qué criterios –respecto a horarios, funciones, condiciones– permitirían una inclusión de la mujer gitana en el mundo laboral con autonomía, competitividad y desarrollo personal y colectivo? ¿Cómo compaginar el cuidado de la familia y la inclusión normalizada en el mundo del trabajo, sin que ello suponga una renuncia para estas mujeres, sino un crecimiento?, ¿Cómo enseñar a los empresarios que las mujeres gitanas pueden estar capacitadas para desempeñar ocupaciones que hasta ahora les han estado vedadas? A través de “Callí Butipén” se quiere mostrar a la sociedad civil, entidades, empresarios e instituciones que las mujeres gitanas cuentan con la aptitud para adaptarse a las nuevas dinámicas sociales y económicas. Por ello, las pretensiones del proyecto son, además de entender y analizar las habilidades y capacidades de las mujeres gitanas, legitimar sus posibilidades de desarrollo social superando la estigmatización social que padece la cultura gitana. El proyecto pretende contribuir también a la superación de la fractura existente entre la teoría y la investigación social acerca del colectivo gitano. Apenas existen investigaciones que aporten elementos científicos y propuestas para contribuir a todo el trabajo que se está haciendo desde los movimientos sociales.

Diferentes asociaciones y entidades gitanas en España están presentando valiosos datos acerca de la situación de exclusión laboral del colectivo romanó en España. En nuestra investigación utilizamos esta información para analizar la situación de partida. Según datos de la Fundación Secretariado General Gitano⁴ (FSGG), existen una serie de hechos derivados de la situación de exclusión social de la comunidad gitana que dificultan su plena inclusión en el mercado laboral formal, si bien el contexto actual se presenta favorable para que se produzcan importantes cambios. Así, por ejemplo:

⁴ www.fsgg.org

- ❑ La proporción de personas en situación de exclusión social es sensiblemente mayor entre las familias gitanas y, además, el 50% de las personas gitanas pobres lo están en situación de extrema pobreza o pobreza grave.
- ❑ Las tasas de subempleo o empleo sumergido son mucho mayores entre la población gitana que en el resto de la población española.
- ❑ Son muy pocas las personas gitanas que acceden al aprendizaje de una profesión.
- ❑ La mayoría de las personas gitanas se emplean por cuenta propia, en actividades económicas familiares, muchas de ellas ejercidas informalmente, estando en un fuerte proceso de transformación y regulación (venta ambulante, temporerismo, recogida de residuos urbanos..).
- ❑ En general, las políticas de empleo no se adaptan a las peculiaridades de la comunidad gitana.
- ❑ Las principales actividades a las que se dedica la comunidad gitana son (en datos aproximados): entre un 50% y un 60% se dedican a la venta ambulante, la recogida de residuos sólidos urbanos y el temporerismo; entre un 10% y un 15% pertenecen al sector de la construcción y obras públicas; y entre un 5% y un 15% son anticuarios, comerciantes o realizan profesiones relacionadas con el mundo de las artes.
- ❑ No se reconoce el porcentaje de personas gitanas que sean profesionales.⁶

Cuando hablamos de la mujer gitana esta situación se agrava. Las dificultades para el acceso a la educación, las responsabilidades familiares, la falta de iniciativas que tengan en cuenta su condición de mujeres y gitanas son algunas de las causas más importantes del empeoramiento de su situación. Según afirma el FSGG, el primer motivo de búsqueda de empleo por parte de las mujeres gitanas es la necesidad económica, pero una vez incorporadas al mercado laboral reglado lo valoran enormemente y perciben los beneficios sociales y personales que conlleva. En el plano sociocultural, esta incorporación al empleo transforma notablemente el papel asumido iniciándose un proceso de participación social que resulta altamente beneficioso tanto para la comunidad gitana en sí misma como para el resto de la sociedad.

Por estos motivos, desde la comunidad gitana existe una importante preocupación por la promoción de la mujer a nivel académico, laboral y social.

Esta situación se ve acompañada por las posibilidades que se derivan de la Sociedad de la Información. Las tecnologías de la información y la comunicación han creado unas oportunidades de participación inéditas y unas posibilidades democráticas sin precedentes. Pero para que ello se produzca efectivamente, es necesario un análisis sobre la utilidad y el impacto social de estas tecnologías, procesos y demandas de la sociedad de la información. Así, las entidades gitanas reclaman para las mujeres el acceso a sectores de la sociedad y la economía en los que hasta ahora han estado tradicionalmente marginadas y, con ello, conscientes de los nuevos yacimientos ocupacionales, reivindican educación y formación para la adquisición de los nuevos perfiles requeridos.

2.- OBJETIVOS DEL PROYECTO

2.1.- HIPÓTESIS DE TRABAJO Y OBJETIVOS GENERALES.

“Callí Butipén” parte de las siguientes hipótesis, sobre las cuales se desarrolla todo el trabajo:

1.- Las mujeres gitanas disponen de habilidades y conocimientos que las capacitan para responder a las nuevas exigencias del mercado laboral formal, y con ello a la Sociedad de la Información. Por ello, el proyecto incide en la existencia del importante cúmulo experiencial y de conocimiento, que se concreta en importantes habilidades comunicativas y prácticas (CREA. 1995-1998) de las que disponen las mujeres gitanas y que desarrollan en ciertas actividades en el mercado informal, en las interacciones grupales, etc. Un análisis de este capital cultural mostrará cómo, en condiciones igualitarias, las mujeres gitanas podrían participar en el mercado laboral de la sociedad informacional en términos de igualdad.

2.- El acceso al mercado laboral y a la Sociedad de la Información está desigualmente distribuido, en el caso que nos ocupa debido al racismo y sexismo que afecta a las mujeres gitanas. La falta de titulación académica dificulta el acceso al mercado laboral. Pero la ausencia de titulación es producto a la vez de la existencia de racismo y sexismo también en el sistema educativo. Los mecanismos de legitimación de sus habilidades y conocimientos y la correspondencia con una titulación que les capacite para ejercer una determinada ocupación, les están vedados.

3.- El acceso igualitario al mercado laboral se producirá a través de acciones formativas destinadas a las mujeres gitanas y a sus familias, así como dirigidas a la población de la cultura mayoritaria. Para la cultura mayoritaria la condición “gitana” se antepone a las capacidades y posibilidades de estas mujeres. De esta forma, la autonomía, iniciativa, flexibilidad, capacidad de trabajo en grupo, responsabilidad compartida y delegación / asunción de responsabilidades, etc. pasan socialmente desapercibidas. Por ello, la potenciación del capital cultural de la mujer gitana y su acceso a la formación en áreas específicas del mercado laboral actual debe ir paralelo a las medidas para su inclusión en el mercado laboral formal.

Sobre la base de estas hipótesis, los objetivos generales de “Callí Butipén” son: por una parte, contribuir a la superación de la exclusión social y laboral de las mujeres gitanas mediante propuestas de actuación y herramientas concretas; y, por otra parte; estudiar el trabajo de las mujeres gitanas en la economía sumergida e informal, su contribución a la economía nacional y las posibilidades de acceso al mercado laboral reglado en la sociedad de la información.

2.2.- OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

Alcanzar los dos grandes objetivos de “Callí Butipén” requiere marcar para el trabajo por fases varios objetivos específicos:

- 1.- Establecer las posibilidades de trabajo que se desprenden de los nuevos yacimientos de ocupación en la sociedad de la información.
- 2.- Estudiar y clasificar las habilidades de las mujeres gitanas que, tradicionalmente, han trabajado en sectores del mercado laboral informal.
- 3.- Concretar y reconocer las aportaciones que estas mujeres están realizando en diferentes ámbitos de las esferas pública y privada.
- 4.- Crear un foro para el debate sobre mujer gitana y mercado laboral.
- 5.- Proponer actuaciones que fomenten la incorporación de la mujer gitana al mercado laboral formal a partir de criterios que aseguren el éxito de las iniciativas.
- 6.- Establecer argumentos que ayuden a la sensibilización de la ciudadanía y, en especial, del mundo empresarial, respecto a la riqueza cultural de la comunidad gitana, así como del capital cultural y de conocimientos aplicables al mercado laboral.

3.- METODOLOGÍA COMUNICATIVA

Pretendemos llevar a cabo una investigación basada en el diálogo entre mujeres gitanas y no gitanas, donde todas las voces, en un clima de igualdad y respeto, sean igualmente válidas en función de criterios basados en la validez de los argumentos. El proyecto, contrario a posiciones culturalistas reduccionistas, parte de la idea de que existen diferentes voces dentro de la comunidad gitana y, más concretamente, dentro del colectivo de mujeres. Hay mujeres que trabajan dentro de los esquemas más clásicos de trabajo en la comunidad gitana, como sería la venta ambulante, mientras otras trabajan en puestos de los que tradicionalmente estaban excluidas. Hay mujeres gitanas sin estudios académicos y otras con una carrera universitaria. Para que el proyecto tenga la incidencia necesaria, tenemos en cuenta asimismo las opiniones e interpretaciones de varios colectivos implicados pertenecientes a sectores muy diferentes y con visiones que pueden ser igualmente diferentes; mujeres empresarias, mujeres que se dedican a la venta ambulante, mujeres gitanas que están en formación, etc... La finalidad es llegar a consensuar los resultados de la investigación entre todas las personas participantes independientemente del sector al que representen. Estos objetivos responden, por otra parte, a la finalidad de trabajar, desde la investigación, para la superación de la exclusión de la mujer gitana a partir de los mecanismos que favorecen su inclusión en el mercado laboral formal.

Para responder a estos principios y finalidades, la perspectiva metodológica de “Callí Butipén” es la metodología comunicativa (CREA. 2001-2004), desarrollada en nuestra trayectoria investigadora. La metodología comunicativa se está aplicando actualmente en investigaciones RTD del V Programa Marco de la Unión Europea, es el caso de “WORKALÓ”, y en investigaciones del Plan Nacional I+D+I, como en “Brudila Callí”, una investigación sobre niñas y adolescentes gitanas y fracaso escolar. La metodología comunicativa es innovadora fundamentalmente por tres razones: porque es **dialógica** (se dialoga durante toda la investigación con los grupos sociales que participan en la investigación, rompiendo con la habitual división sujeto-objeto de estudio); porque es **práctica y transformadora** (proponiendo acciones que superan las desigualdades por motivos de género, etnia y nivel económico a través de la educación); porque es de **excelencia científica** (al ser coherente con las dinámicas dialógicas que se dan en la sociedad informacional, con las teorías de los autores más relevantes en la actual teoría e investigación social, y con las políticas científicas europeas y estatales, que inciden tanto en la calidad como en la transferibilidad y utilidad social de los resultados).

Con la metodología comunicativa se pretenden evidenciar las prácticas comunicativas que contribuyen al desarrollo de las vidas de las personas y a su cambio personal y social, y no sólo eso, sino también con el fin de potenciar esas prácticas. De este modo, la investigación no sólo se limita a la descripción de una realidad, sino que se centra en la búsqueda de formas de transformarla, para contribuir en la superación de la desigualdad y la exclusión social, vinculando así teoría y práctica.

Sobre la base de la metodología comunicativa se han establecido unas **técnicas de recogida de información** de tipo cualitativo. En “Callí Butipén” se aplican todas estas técnicas.

RELATOS DE VIDA COTIDIANA

Los relatos de vida cotidiana tienen como objetivo una comprensión detallada de las interpretaciones que realiza la persona de su vida cotidiana a partir de una relación dialógica. La persona investigadora y la que narra el relato tratan y comparten los significados e interpretaciones que se van desarrollando a lo largo de éste. En los relatos de vida cotidiana, a diferencia de las historias de vida, la función interpretativa recae tanto en quien investiga como en quien narra. El interés del estudio se centra fundamentalmente en el momento actual y en las interpretaciones que hace el narrador de su vida, más que en aspectos biográficos. Refleja cómo las personas viven, piensan y actúan en su cotidianidad. En esta investigación, los relatos de vida cotidiana permitirán acercarnos a las trayectorias de mujeres gitanas y a su incidencia, a lo largo de su vida, en diferentes aspectos de la vida cotidiana y pública.

ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD

Las entrevistas en profundidad permiten conocer cuáles son los significados que los participantes dan a una determinada realidad. Estas interpretaciones se construyen a partir de la relación dialógica entre el investigador o la investigadora y la persona participante. En “Callí Butipén” se realizarán entrevistas en profundidad para el trabajo sobre temas o situaciones concretas con el objetivo de obtener una información determinada que forma parte de las variables o dimensiones establecidas.

GRUPOS DE DISCUSIÓN COMUNICATIVOS

En los grupos tradicionales, la relación que se establece entre investigadores e investigadoras y personas “investigadas” no es una relación de diálogo igualitario sino que está fundamentada en condiciones de desigualdad y produce efectos perlocucionarios. Por el

contrario, en los grupos de discusión comunicativos, tanto los investigadores y las investigadoras como las personas participantes adoptan una actitud de hablantes y oyentes que dialogan sobre una situación concreta argumentando sus interpretaciones con la intención de validarlas. Las conclusiones que se establecen han de estar consensuadas y vinculadas a los elementos de la vida cotidiana que están relacionados con el tema de diálogo. Los grupos de discusión comunicativos que se realizarán en “Callí Butipén” permitirán conocer la diversidad de elementos diarios que las mujeres gitanas consideran que son un obstáculo para su inserción en el mundo laboral formal y recoger sus propuestas de superación.

OBSERVACIÓN COMUNICATIVA

En la observación tradicional el investigador o la investigadora analiza a partir de sus propias concepciones y teorías los actos e interpretaciones de las personas. En la observación comunicativa, las personas investigadoras y las participantes comparten y argumentan los significados e interpretaciones. Este diálogo se da en un plano de igualdad. Las observaciones comunicativas con mujeres gitanas supondrán un profundo diálogo con cada observación que permitirá conocer mejor la realidad de estas mujeres.

ANÁLISIS DOCUMENTAL

En el primer momento del proyecto se ha recogido información sobre políticas de empleo y experiencias de inserción laboral para la comunidad gitana a partir de datos y documentación ya existente.

Las variables, que constituirán el eje del trabajo de campo, se han concretado a partir de las siguientes **dimensiones:**

- ❑ Variables socioeconómicas;
- ❑ Habilidades que poseen y/o han desarrollado las mujeres gitanas a través de su papel en ámbitos de su vida socio-laboral;
- ❑ Requisitos demandados actualmente en el mercado laboral;
- ❑ Necesidades de las mujeres gitanas para su incorporación al mercado laboral;
- ❑ Bases del éxito de las iniciativas de inserción laboral (desde el punto de vista de las propuestas y de las usuarias).

COLABORACIONES

Para la realización del proyecto, contamos con una serie de colaboraciones que, voluntariamente, aportarán al proyecto su experiencia con mujeres gitanas, por una parte, y en trabajos e investigaciones internacionales, por otra. Una de las colaboraciones es la de la Asociación Gitana de Mujeres *Drom Kotar Mestipen*⁵ (Camino de libertad), una entidad formada por mujeres gitanas y no gitanas, de diferentes edades y diferentes niveles académicos. Esta asociación se creó para contribuir a la superación de las desigualdades que sufre la mujer gitana a partir de un refuerzo de la solidaridad entre mujeres gitanas y no gitanas. Actualmente, está llevando a cabo varios proyectos en Catalunya, aunque su proyección es estatal. La presidenta de la entidad es una mujer gitana con experiencia propia en el ámbito del mercado laboral. Esta asociación participará en las reuniones de equipo generales y mantendremos contacto para los temas específicos en los que tendremos que trabajar directamente con mujeres gitanas. También participarán en el proceso de interpretación de los resultados.

4- PLAN DE TRABAJO: FASES DE LA INVESTIGACIÓN.

FASE 1. " Mujer gitana, trabajo y ocupación en la sociedad del conocimiento"

En esta fase se han establecido las posibilidades de trabajo que se desprenden de los nuevos yacimientos de ocupación en la sociedad de la información. Desde todos los organismos públicos y privados que están trabajando para la inserción laboral (tanto en España como en el resto de Europa) se están planteando nuevas posibilidades para la ocupación a partir de nuevos yacimientos de ocupación vinculados, sobretodo, al sector terciario y cuaternario.

En esta fase establecemos cuáles son las opciones que configuran vías para el acceso al mercado laboral. Paralelamente, al establecer estas vías, se concretan las habilidades requeridas desde el mercado laboral formal, para poderlas proyectar después, al caso específico de las mujeres gitanas. Para ello tenemos en cuenta tanto las líneas políticas más importantes en cuanto a ocupación como las experiencias en España y el resto de Europa que están trabajando sobre la base de objetivos similares.

⁵ www.dromkotar.org

A partir de un análisis documental de las nuevas posibilidades de ocupación se definen aquellos campos o sectores que más se adapten a las habilidades e intereses de las mujeres gitanas. Partimos de la idea de que cualquier mujer gitana puede desarrollar cualquier ocupación pero haciendo hincapié en que muchas de ellas han desarrollado ciertas habilidades que les permitirán la plena inserción en el mercado laboral en el marco de la Sociedad de la Información.

En esta fase se ha realizado un análisis documental sobre trabajo y ocupación en la Sociedad del Conocimiento a nivel estatal y europeo; se han recopilado y estudiado experiencias de inserción laboral para mujeres, y minorías étnicas (en especial mujeres gitanas) y se ha elaborado finalmente un informe: *Mujeres gitanas, trabajo y ocupación en la Sociedad del Conocimiento. Políticas, situaciones y experiencias de integración.*

FASE 2. " Habilidades de las mujeres gitanas. Perfiles y posibilidades en la Sociedad del Conocimiento"

Actualmente nos encontramos en el inicio de esta fase, cuyo objetivo es estudiar y clasificar las habilidades que poseen las mujeres gitanas que, tradicionalmente, han trabajado en sectores del mercado laboral informal. Porque, aunque cada vez más se están diversificando las ocupaciones de la comunidad gitana, la venta ambulante continúa siendo uno de los principales ejes. Esta práctica está en crisis y, por lo tanto, muchas mujeres y familias gitanas que se dedican a esta actividad se encuentran con serias dificultades. Por estos motivos, el análisis de diferentes dinámicas que se dan en la venta ambulante formará parte de nuestra investigación. Así mismo será uno de los ámbitos de donde extraeremos más información ya que es también a través de la venta ambulante como muchas mujeres gitanas han desarrollado habilidades que hoy pueden requerirse en nuevos yacimientos de ocupación.

En esta fase se realizarán ocho historias de vida; seis a mujeres empleadas en la economía informal y dos a mujeres que han dejado de trabajar. Se realizarán también dos entrevistas a responsables de servicios de ocupación y/o a responsables de Trabajo y Asuntos Sociales; y una observación comunicativa a una familia en el mercadillo. Finalmente se elaborará un segundo informe: *Habilidades cognitivas y laborales en las ocupaciones informales de las mujeres gitanas. Posibilidades, inconvenientes y propuestas.*

FASE 3. " Trabajo y autonomía de las mujeres gitanas"

En esta fase se concretarán y reconocerán las aportaciones que las mujeres gitanas están realizando en diferentes ámbitos de las esferas pública y privada. Una de nuestras hipótesis de partida es que las mujeres gitanas realizan un trabajo fundamental en el seno de sus familias, tanto en el ámbito educativo como de motores de la economía. Las mujeres gitanas funcionan como motores del cambio en la comunidad gitana. Centrándonos en el ámbito laboral y en las posibilidades que ofrecen sus habilidades y los nuevos retos que se plantean para superar la situación de exclusión, en esta fase trabajaremos para concretar cómo perciben ellas y otras personas vinculadas al trabajo con y para la comunidad gitana esta situación y cómo se ha manifestado en otros estudios ya realizados.

En esta fase se realizarán dos grupos de discusión comunicativa, uno con mujeres participantes en una entidad de mujeres gitanas, y otro con una familia completa de alguna de esas participantes. Además se llevarán a cabo ocho entrevistas con cuatro mujeres gitanas: una estudiante universitaria, una responsable de un movimiento social, una profesional y una mujer que trabaje en los mercados. Los resultados de esta fase se presentarán en el informe *Trabajo y autonomía de la mujer gitana. Valoraciones en primera persona*.

FASE 4. " Proyección de la mujer gitana en el mundo económico, empresarial y social"

En esta fase se trabajará para conseguir crear espacios para el debate sobre mujer gitana y mercado laboral; y para proponer iniciativas que fomenten la incorporación de la mujer gitana al mercado laboral formal a partir de criterios que aseguren el éxito de las iniciativas. Para este momento, contaremos ya con importantes resultados sobre la situación de la mujer gitana, su papel en el mercado laboral y las nuevas posibilidades que se plantean. Se empezará pues, a difundir estos resultados para poder incluir todas las aportaciones que se consideren relevantes en este ámbito.

Por otra parte, también se llevará a cabo la estructuración y clasificación de todos los resultados obtenidos a partir de las variables que se han definido. Se trabajarán los informes para, finalmente, realizar una reunión interna en la que se concreten las propuestas y las líneas de actuación. También se planificará la difusión del proyecto; el seminario *Trabajo y autonomía de la mujer gitana*, la creación y la ampliación de la página web, que incluirá el foro *Mujer gitana y mercado laboral*, la elaboración y edición de la guía *Mujer Gitana*,

iniciativa y competitividad en el siglo XXI. Por la inclusión de la mujer gitana en el mercado laboral. Finalmente se elaborará la memoria final del proyecto.

5.- BENEFICIOS DEL PROYECTO

Las principales beneficiarias de este proyecto son **las propias mujeres gitanas**. Ya que el proyecto incide en la sensibilización de la sociedad, destaca la triple exclusión que padecen las mujeres gitanas. A la vez muestra las capacidades y habilidades con las que cuentan, reforzando la promoción de estas mujeres dentro de la sociedad actual. Esto resulta una incidencia positiva en la vida de las mujeres gitanas que influye también en su núcleo familiar, sobre todo el más directo.

También se benefician del proyecto los **organismos e instituciones vinculados a la inserción laboral y a la educación**, ya que se propone una nueva metodología de trabajo y propuestas relacionadas con la propia percepción que estas mujeres tienen de su situación y las soluciones que consideran oportunas para lograr una mayor inserción en el mercado laboral. Así las propuestas resultantes no son únicamente consideradas por la parte “experta” sino que la voz de las mujeres gitanas es recogida y tenida en cuenta. De esta manera se contribuye a romper con los estereotipos y los factores de exclusión, se responde a las necesidades e intereses de las mujeres gitanas y se refuerza así su autonomía tanto dentro como fuera de su comunidad.

En tercer lugar, todo ello incidirá en las generaciones más jóvenes, en la visión de que el acceso de la mujer gitana al mercado laboral es posible, y no únicamente en los trabajos tradicionalmente vinculados a ellas. Al mismo tiempo, esta apertura del mercado laboral “justifica” el aumento de la escolarización de la infancia y adolescencia gitana. Por otra parte, “Callí Butipén” también influirá positivamente en **asociaciones y entidades** que se encuentren vinculados a este tipo de proyectos. Con ello, se facilitará la participación en la vida política pública de la comunidad a un sector que se ha encontrado tradicionalmente excluido. En realidad, la sociedad en general se verá también beneficiada por los resultados de esta investigación, ya que al facilitar el acceso de la mujer gitana al mercado laboral, se está promoviendo la inserción social de este colectivo y consecuentemente se fomenta una dinamización de la economía. Además estas acciones superarán barreras que contribuirán a promover una mayor cohesión social. Finalmente, los resultados del proyecto beneficiarán a

sociólogos y sociólogas, educadores y educadoras y a personas que se dispongan a realizar investigaciones semejantes o vinculadas a la comunidad gitana dada la contribución de la metodología comunicativa a la superación de las situaciones de exclusión social.

6.- CONCLUSIONES

Como con otros proyectos de CREA, con “Callí Butipén” se pretende contribuir desde la investigación de calidad a la superación de las desigualdades sociales. Son necesarias medidas y proyectos de investigación que contribuyan a la superación de la importante marginación que sufre el colectivo gitano, la minoría étnica más significativa de Europa y más antigua, y dentro de este colectivo, las mujeres. Recogiendo sus propias voces, sus necesidades, consideraciones y propuestas, se pretenden presentar soluciones rompiendo estereotipos. A partir de un diálogo igualitario a través de la metodología comunicativa “Callí Butipén” apuesta por extender la igualdad de diferencias a las políticas para la inclusión de la mujer gitana en el mercado laboral formal.

7.- BIBLIOGRAFÍA

AYUSTE, A; LARENA, R; MASSOT, M Y PUIGVERT, L. 2000. *Mujer Popular y Educación de Personas Adultas en I Jornadas de Investigación en Educación de Personas Adultas*. Barcelona: El Roure.

CASTELLS, M. 1996-1998. *La era de la Información: economía, sociedad y cultura. Vol.I: La sociedad red, Vol.II: El poder de la identidad*. Madrid: Alianza editorial.

CREA. 1995-1998. *Habilidades comunicativas y desarrollo social*. DGICYT, Dirección General de Investigación Científica y Técnica. Madrid.

CREA. 2001-2004. *WORKALÓ: Creation of new occupational patterns for cultural minorities: the gypsy case*. Proyecto RTD. Commission of European Communities.

CREA. 2001-2004. *Metodología comunicativa. Workaló*. Documento perteneciente al WorkPackage 4 del proyecto CREA. 2001-2004. *WORKALÓ: Creation of new occupational*

patterns for cultural minorities: the gypsy case. Proyecto RTD. Comission of European Communities.

CREA-UB. 2001-2003. *Brudila Calli: las mujeres gitanas contra la exclusión. Superación del absentismo y fracaso escolar de niñas y adolescentes gitanas*. Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica. Instituto de la Mujer. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

EUROPA PRESS. 1996. "Ningún niño gitano supera en Andalucía los estudios de primaria". *La voz de Galicia*. (27 de julio de 1996)

FLECHA, R; GÓMEZ, J. 1995. *Racismo: no, gracias. Ni moderno, ni postmoderno*. Barcelona: El Roure.

PAYÁ, M ET AL. 1991. *L'interculturalisme en el currículum. El racisme*. Barcelona: Rosa Sensat..

PRESENCIA GITANA.1991. *Informe sobre la cuestión gitana*. Madrid: Presencia Gitana.

SAN ROMÁN, T. 1997. *La diferencia inquietante. Viejas y nuevas estrategias culturales de los gitanos*. Madrid: Siglo XXI.

SÁNCHEZ, M ET AL. 2000. Contribución de la comunidad Gitana al Aumento de la Calidad Científica en *I Jornadas de Investigación en Educación de Personas Adultas*. Espulgues: El Roure.

SÁNCHEZ, M. 1999. *La Verneda-Sant Martí: A School were People Dare to Dream*. *Harvard Educational Review*. Cambridge: Harvard University.

SECRETARIADO GENERAL GITANO. 1999-2001. <http://www.fsgg.org>

UNIÓN ROMANÍ. 1999. <http://www.unionromani.org/pueblo.htm#españa> Consulta: 27 de mayo de 1999.

VALLS, R; ELBOJ, C ET AL. 1998. Comunidades de Aprendizaje: Propuesta Educativa Igualitaria en la Sociedad de la Información en *Aula de Innovación Educativa*. Barcelona.

VARGAS, J; TORTAJADA, Y. 1998. Minorías étnicas y acceso a la universidad: el caso gitano. I tchatchipen, núm. 23. Barcelona: Instituto Romanó de Servicios Sociales y Culturales.

Proyecto de investigación WORKALÓ. The creation of New occupational patterns for cultural minorities. The gypsy case. RTD. FP5. DGXII. 2001-2004. [http:// www.workalo.neskes.net](http://www.workalo.neskes.net). Consulta: Mayo 2002.

VICÉN, M^a. J ET AL.1995. Los niños gitanos en la escuela: análisis desde los sectores implicados en *II Congreso Nacional "Los gitanos en la Historia y la Cultura"*. Granada.

VICÉN, M^a. J ET AL. 1991. Estudio valorativo del programa de integración escolar de minorías étnicas (sector población gitana) en la provincia de Huesca en *I Jornadas Experiencias de Innovación Educativa en la Comunidad Autónoma de Aragón*. Zaragoza: ICE.

YAGÜE, ANTONIO M. 1999. El fracàs escolar a Espanya supera la mitjana europea. *El Periódico* (Viernes, 10 de septiembre de 1999).